

Анотація обов'язкової дисципліни

Інформація для студентів

Назва дисципліни	Китайська мова
Викладач	Лахмотова Юлія Валеріївна, доцент кафедри східних мов та міжкультурної комунікації, факультет іноземних мов, 61000, м. Харків, майдан Свободи, 4, головний корпус, сьомий поверх, к. 7-78. Тел.: (057) 707-55-04. Електронна адреса кафедри: skhidnimovy@karazin.ua
Курс та семестр, у якому планується вивчення дисципліни	3 курс, 5-6 семестри
Факультети (навчально-наукові інститути), студентам яких пропонується вивчати дисципліну	Факультет іноземних мов, спеціальність 035 Філологія.
Перелік компетентностей та відповідних результатів навчання, що забезпечує дисципліна	<p>Навчальна дисципліна «Китайська мова» посідає провідне місце в системі професійної підготовки майбутнього перекладача китайської мови.</p> <p>Метою навчальної дисципліни «Китайська мова» є формування у студентів іншомовної комунікативної компетенції і здійснення в процесі навчання виховання, освіти і розвитку особистості студента.</p> <p>Основними завданнями вивчення дисципліни є загальні та фахові компетентності:</p> <p style="text-align: center;">Загальні компетентності:</p> <p>ЗК1. Здатність вибудовувати і реалізовувати перспективні лінії інтелектуального, культурного, морального і професійного саморозвитку та самовдосконалення, розуміти основні принципи буття людини, природи, суспільства.</p> <p>ЗК 2. Здатність працювати в команді та автономно, взаємодіяти з керівництвом, колегами та партнерами.</p> <p>ЗК3. Здатність до пошуку, аналізу і оцінки інформації, необхідної для вирішення професійного та особистісного розвитку. Набуття навичок з інтерпретування інформації в усній формі, перекладання та реферування її письмово.</p> <p>ЗК4. Здатність вільно спілкуватися державною мовою (усно і письмово).</p>

	<p>ЗК5. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК6. Здатність приймати рішення в стандартних і нестандартних практичних ситуаціях і нести за них відповідальність.</p> <p>ЗК7. Здатність використовувати інформаційно-комунікаційні технології для вдосконалення професійної діяльності.</p> <p>ЗК8. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях з урахуванням міжкультурних аспектів комунікації.</p> <p>ЗК9. Здатність спілкуватися англійською та другою іноземною мовою у професійній діяльності, опрацьовувати фахову літературу іноземною мовою.</p> <p>ЗК10. Здатність систематично виконувати домашні завдання, робити доповіді, реферати, науково-дослідні та проектні роботи будь-якого типу.</p> <p>ЗК11. Здатність об'єктивно оцінювати свої індивідуальні психологічні особливості.</p> <p>ЗК12. Здатність розуміти сутність і соціальну значущість своєї майбутньої професії, виявляти до неї стійкий інтерес.</p> <p>ЗК13. Здатність розуміти і поважати різноманітність і мультикультурність суспільства.</p> <p style="text-align: center;">Фахові компетентності:</p> <p>ФК1. Здатність демонструвати знання з теорії та практики англійської та другої іноземної мови; усвідомлювати специфіку мовознавчого, перекладознавчого та літературознавчого компонентів; розуміти основні факти, концепції, проблеми в області філологічних знань.</p> <p>ФК4. Здатність критично переосмислювати набутий досвід та новітні досягнення філологічної науки.</p> <p>ФК5. Здатність до збирання й аналізу, систематизації фактів про основні періоди розвитку літератури країн мов, що вивчаються.</p> <p>ФК7. Здатність працювати з художніми та літературними текстами, а також текстами офіційно-ділової і вузькогалузевої спрямованості.</p> <p>ФК8. Здатність створювати усні й письмові фахові переклади з англійської і другої іноземної мови</p>
--	--

	<p>українською, з української мови англійською й другою іноземною мовами.</p> <p>ФК11. Здатність ефективно формувати свою комунікативну стратегію та передбачати можливий розвиток подій у ситуаціях міжкультурного спілкування, користуватися різноманітними тактичними прийомами комунікації з урахуванням міжкультурної компетентності – знань звичаїв, традицій іншої культури, що забезпечує успішне спілкування між комунікантами і досягнення запланованого прагматичного ефекту.</p> <p>ФК13. Знання загальноприйнятих норм поведінки і моралі у міжособистісних та професійних стосунках і створення умов для їх дотримання під час процесу викладання, ведення ділових переговорів, укладанні угод, тощо.</p> <p>ФК15. Здатність використовувати цифрові технології в освітньому процесі та перекладацькій діяльності.</p> <p>Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні досягти таких програмних результатів навчання:</p> <p>ПРН1. Використовувати українську та іноземні мови в усному та письмовому професійному спілкуванні, а також для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПРН2. Здійснювати пошук і використання інформації, необхідної для ефективного виконання професійних завдань, професійного і особистісного розвитку: добирати інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ПРН3. Володіти основними традиційними і сучасними методами і засобами отримання, зберігання, переробки інформації; працювати з комп'ютером як засобом управління інформацією; працювати з інформацією в глобальних комп'ютерних мережах.</p> <p>ПРН4. Аналізувати робочу ситуацію, що склалася, здійснювати оцінку і корекцію власної діяльності, нести відповідальність за результати своєї роботи.</p> <p>ПРН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p>ПРН6. Здійснювати мовну діяльність державною та іноземними мовами відповідно до цілей і ситуації спілкування в рамках тієї чи іншої діяльності.</p>
--	--

	<p>ПРН7. Володіти соціокультурною компетенцією, що передбачає знання національно-культурних особливостей соціальної і мовної поведінки носіїв мови: їх звичаїв, етикету, соціальних стереотипів, історії та культури, а також способів користування цими знаннями в процесі спілкування.</p> <p>ПРН8. Знати систему іноземної мови, бути здатним до інтерпретації не тільки літературних, але і наукових, ділових, публіцистичних, фольклорних текстів, включаючи пам'ятники писемності.</p> <p>ПРН9. Знати мову, її зміст, структуру та функціонування, а також мовні норми, в тому числі орфографічні і пунктуаційні, використовувати ці знання для висловлювання власної думки в усній і письмовій формах.</p> <p>ПРН10. Ідентифікувати, класифікувати і аналізувати мовні одиниці різних мовних рівнів (фонетичного, морфологічного, синтаксичного, лексичного, стилістичного), визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>ПРН11. Використовувати державну та іноземні мови, що вивчаються, в усній та письмовій формах, у жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ПРН12. Збирати, аналізувати та демонструвати знання основних положень і концепцій в області теорії і практики іноземних мов, теорії комунікації, філологічного аналізу та інтерпретації тексту.</p> <p>ПРН13. Володіти навичками розробки та реалізації різного типу проєктів в освітніх і культурно-просвітницьких установах, в соціально-педагогічній, гуманітарно-організаційній, книговидавничій, мас-медійній та комунікативній сферах, що передбачають використання державної та іноземних мов.</p> <p>ПРН14. Планувати і здійснювати на належному рівні дослідження в галузі філології.</p> <p>ПРН15. Дотримуватися правил академічної доброчесності, етичних та моральних принципів, що сприяють ефективному міжмовному та міжкультурному спілкуванню.</p>
--	--

	<p>ПРН16. Використовувати цифрові технології у навчальному процесі та перекладацькій діяльності.</p> <p>ПРН17. Здійснювати порівняльний аналіз державної мови та мов, що вивчаються на лексичному, граматичному та стилістичному рівнях.</p>
Опис дисципліни	
Попередні умови, необхідні для вивчення дисципліни	3 курс – володіння матеріалом дисципліни 1, 2 курсів.
Максимальна кількість студентів, які можуть одночасно навчатися	29 студентів

Розділ 1.

Тема 1. «离家的时候», робота з текстом, лексиною. Граматична тема: 终于、一切、如果、果然、对于、而、只好, практичні вправи.

Тема 2. «一封信», робота з текстом, лексиною. Граматична тема: 靠、表示、分别, 又。。。又, практичні вправи.

Тема 3. «北京的四季», робота з текстом, лексиною. Граматична тема: 动词+下、动词+上, практичні вправи.

Тема 4. «理想», робота з текстом, лексиною. Граматична тема: 一点儿+也+不, 当然、不过、简直, практичні вправи.

Тема 5. «回头再说», «吃葡萄», робота з текстом, лексиною. Граматична тема: 再说、其实、实在、用得着、至于; 不料、竟然、只是、并.

Розділ 2.

Тема 1. «成语故事», «恋爱故事», робота з текстом, лексиною. Граматична тема: 根本、偷偷、为了、不管、既然、任何、尽量、立刻、一连、仍然.

Тема 2. «幸福的感觉», робота з текстом, лексиною. Граматична тема: 到底、算、曾经、原来、装.

Тема 3. «提高自己», робота з текстом, лексиною. Граматична тема: 弄、搞、甚至、以后、偶然、却.

Тема 4. «我看见了飞碟», робота з текстом, лексиною. Граматична тема: 大约、不约而同、只见、十分、无奈.

Тема 5. «好人难当», «百姓话题», робота з текстом, лексиною. Граматична тема: 尽管、难免、恐怕、免得、以为、总之、总得、够、为难、哪怕、敢、好在、反而.

	<p style="text-align: center;">VI СЕМЕСТР</p> <p>Розділ 1.</p> <p><i>Тема 1.</i> «谁当家», «受伤以后», робота з текстом, лексикою. Граматична тема: 由、马上、并、勉强、顿时、向来、不时, практичні вправи.</p> <p><i>Тема 2.</i> «话说慢点儿», робота з текстом, лексикою. Граматична тема: 千万、幸亏、一口气、不得了、好容易、难道、明明, практичні вправи.</p> <p><i>Тема 3.</i> «再试一次», робота з текстом, лексикою. Граматична тема: 一向、何况、一下子、否则, практичні вправи.</p> <p><i>Тема 4.</i> «一盒蛋糕», робота з текстом, лексикою. Граматична тема: 本来、来不及、特意、可惜、不忍、关于、渐渐、所谓、所有, практичні вправи.</p> <p><i>Тема 5.</i> «无声的泪», робота з текстом, лексикою. Граматична тема: 一次又一次、舍不得, практичні вправи.</p> <p>Розділ 2.</p> <p><i>Тема 1.</i> «什么最重要», робота з текстом, лексикою. Граматична тема: 何必、凭、然而、从而、假如、尽情, практичні вправи.</p> <p><i>Тема 2.</i> «理发», робота з текстом, лексикою. Граматична тема: 免不了、难得、多亏, практичні вправи.</p> <p><i>Тема 3.</i> «母亲的心», робота з текстом, лексикою. Граматична тема: 逐渐、决心、不论、了不起、即使, практичні вправи.</p> <p><i>Тема 4.</i> «网络学校», «情商», робота з текстом, лексикою. Граматична тема: 有关、以及、可见、算、是否、往往、不妨, практичні вправи.</p> <p><i>Тема 5.</i> «你喜欢什么颜色», «梁山伯与祝英台», робота з текстом, лексикою. Граматична тема: 反正、证明、无疑、象征、由于、始终、表达、不然、宁可, практичні вправи.</p>
Мова викладання	<i>Українська, китайська</i>

